



Gebrauchsanweisung Solaris Flash-Liquid

(D)

Das **Solaris Flash-Liquid** ist ein stark saures, cyanidisches Goldbad für die Anwendung als Vorvergoldungsbad für Frictionserneuerungen und Vergoldungen von Modellgussteilen. Mit Solaris Flash-Liquid können im Solaris Gerät in wenigen Minuten hauchdünne, homogene Goldschichten auf zuvor mit Solaris Pre-Liquid aktivierten Metalloberflächen abgeschieden werden. Das Solaris Flash-Liquid sorgt für einen optimalen Haftverbund zwischen der zu vergoldenden Basis und der nachfolgenden, ca. 5 bis 30 µm dicken Gold-Galvanoschicht, die mit Solaris Goldbädern aufgebracht wird.

Flüssigkeitsmenge: 500 ml
Badbewegung: keine

Goldgehalt: 1 g/500 ml
Farbe der Flüssigkeit: rosa und klar

Arbeitstemperatur: Raumtemperatur
Farbe der Abscheidung: gold und glänzend

Gegenanzeigen: Nicht anwenden bei erwiesener Überempfindlichkeit auf Gold und Kobalt.

Warnhinweise: Kann Krebs erzeugen beim Einatmen. Gesundheitsschädlich beim Einatmen, Verschlucken und Berührung mit der Haut. Entwickelt bei Berührung mit Säure sehr giftige Gase. Reizt die Augen und die Haut. Blausäure kann alle Stufen der Vergiftung auslösen.

Schutzmaßnahmen: Aerosol und Dampfbildung unbedingt vermeiden (Zum Reinigen und / oder Trocknen weder Dampfstrahler noch Druckluft benutzen). Persönliche Schutzausrüstung (Schutzbrille, Handschuhe) verwenden.

Weitere wichtige Informationen zu den Schutzmaßnahmen sind im Sicherheitsdatenblatt zu finden.

Nebenwirkungen: Möglich sind Allergien gegen in der Flüssigkeit enthaltene Metalle sowie elektrochemisch bedingte Missempfindungen. Systemische Nebenwirkungen von in der Flüssigkeit enthaltenen Metallen werden in Einzelfällen behauptet. Sensibilisierung durch Hautkontakt möglich.

Wechselwirkungen: Bei Einwirkung von Säuren (auch Kohlendioxid) wird Blausäure freigesetzt, die brennbar ist und mit Luft explosive Gasgemische bilden kann.

Sensibilisierung durch Hautkontakt möglich. Okklusalen und approximalen Kontakt unterschiedlicher Metalle vermeiden.

Lagerung: Verunreinigungen und direkte Sonneneinstrahlung sind zu vermeiden. Nach Gebrauch den Behälter dicht verschließen und an einem lichtgeschützten Ort aufbewahren. Empfohlene Lagerungstemperatur: 5-35 °C (41-95 °F).

Haltbarkeit: siehe Etikett

Verarbeitungshinweise:

Dosieranleitung: Verwenden Sie 500 ml im großen Becherglas. Füllen Sie ggf. Solaris Flash-Liquid nach, bis alle zu vergoldenden Teile bedeckt sind.

Achtung: Solaris Flash-Liquid darf nicht mit Solaris Goldbädern vermischt werden. Vermeiden Sie Verunreinigungen und spülen Sie die benutzten Bechergläser gründlich unter fließendem Wasser aus. Zur Verarbeitung im Solaris Gerät beachten Sie die Gebrauchsanweisung „Solaris - Anleitung für Frictionserneuerungen und Vergoldungen“. Die Vorvergoldung wird im Solaris Gerät bei Raumtemperatur und ohne Rühren durchgeführt. Solaris Flash-Liquid ist für die Mehrfachverwendung geeignet und kann 20-30-mal bzw. bis der Farbumschlag bei der Vorvergoldung nachlässt, verwendet werden. Die lichtgeschützte Lagerung im geschlossenen Originalgebinde nach Gebrauch wird dabei vorausgesetzt.

Hinweise zur Entsorgung:

Produkt: Entsorgung gemäß den örtlichen behördlichen Vorschriften.

Empfehlung: Restmengen und nicht wieder verwertbare Lösungen einem anerkannten Entsorgungsunternehmen zuführen.

Abfall wie reinen Stoff verpacken und kennzeichnen. Kennzeichnungsetikett auf Liefergebinde bis zur Entsorgung nicht entfernen.

Ungereinigte Verpackungen: Leere Behälter nicht wieder verwenden und nach den örtlichen behördlichen Vorschriften entsorgen.

Wenn im entleerten Behälter Produkt zurückbleibt, muss ebenfalls die auf dem Behälter befindliche Umgangskennzeichnung befolgt werden.

Instructions for Use Solaris Flash-Liquid

(GB)

Solaris Flash-Liquid is a highly acidic and cyanidic gold bath to be used as a preparatory gold-plating bath for friction renewal and for gold-plating cast-metal dental objects. Solaris Flash-Liquid in the Solaris unit lets you precipitate an extremely thin and homogenous film of gold on metal surfaces previously activated with Solaris Pre-Liquid in a matter of only a few minutes. Solaris Flash-Liquid ensures the best possible bond between the base to be gold-plated and the subsequent electroplated gold layer of 5 to 30 µm in thickness applied using Solaris gold baths.

Amount of liquid 500 ml
Movement in bath None

Gold content 1 g/500 ml
Colour of liquid Clear pink

Working temperature Room temperature
Colour of precipitate Shiny golden

Contraindications: Do not use in known hypersensitivity to gold or cobalt.

Warnings: May cause cancer by inhalation. Harmful by inhalation, in contact with skin and if swallowed. Contact with acids liberates very toxic gas. Irritating to eyes and skin. Hydrocyanic acid may cause all levels of intoxication.

Protective measures: Avoid aerosol and steam formation (use neither steam cleaners or pressurized air for cleaning and/or drying). Use your personal protective gear (protective goggles, gloves). For other important information on protective measures, consult the Material Data Safety Sheet (MSDS).

Adverse effects: Reactions that may occur are allergic reactions against metals contained in the liquid or paraesthesia caused by electrochemical reactions. Systemic side effects caused by metals contained in the liquid have been reported in isolated cases. Sensitization through skin contact is a possibility.

Interactions: Contact with acids (including carbonic acid/carbon dioxide) will release hydrocyanic acid that is flammable and may form explosive gas/air mixtures. Sensitization through skin contact is a possibility. Avoid occlusal and proximal contacts of different metals.

Storage: Avoid contamination and direct sunlight. After use, keep container tightly closed and in a well-ventilated place, protected from light.

Recommend storage temperature: 5-35 °C (41-95 °F).

Use before date: See label

Processing notes:

Dosage: Use 500 ml of liquid in a large beaker. If required, add more Solaris Flash-Liquid until all objects to be gold-plated are covered.

Caution: Solaris Flash-Liquid must never be mixed with Solaris gold baths. Avoid contamination, and thoroughly rinse the beakers under running water after use.

For additional processing instructions using the Solaris unit, consult the "Solaris - Instructions for Use for Friction Renewal and Gold-Plating". Pre-plating is performed in the Solaris unit at room temperature and without stirring. Solaris Flash-Liquid is suitable for multiple use. It can be used between 20 and 30 times or until the colour transition during preparatory pre-plating becomes less pronounced. This presupposes that the liquid is stored in the closed original container after use and protected from light.

Disposal considerations:

Product: Dispose of in accordance with all applicable laws and regulations.

Recommendation: Residue or unusable solutions should be turned over to a recognized waste management company. Package and label all waste as if it were the pure substance. Do not remove the labels on shipping containers until they are finally disposed of.

Uncleaned containers:

Do not reuse empty containers. Dispose of in accordance with all applicable laws and regulations. When handling "empty" containers containing product residue, follow the instructions given on the containers' labels.

Mode d'emploi Solaris Flash-Liquid

(F)

Solaris Flash-Liquid est un bain d'or cyanuré très acide utilisé pour la pré-dorure dans le traitement de l'usure résultant de frottements et la dorure des châssis métalliques. Solaris Flash-Liquid permet d'obtenir en quelques minutes dans un appareil Solaris des couches d'or pelliculaires homogènes sur des surfaces métalliques préalablement activées avec Solaris Pre-Liquid. Solaris Flash-Liquid



Mode d'emploi Solaris Flash-Liquid

Solaris Flash-Liquid est un bain d'or cyanuré très acide utilisé pour la prédorure dans le traitement de l'usure résultant de frottements et la dorure des châssis métalliques. Solaris Flash-Liquid permet d'obtenir en quelques minutes dans un appareil Solaris des couches d'or pelliculaires homogènes sur des surfaces métalliques préalablement activées avec Solaris Pre-Liquid. Solaris Flash-Liquid garantit une adhérence optimale entre la base à dorer et la couche galvanique d'or de 5 à 30 µm d'épaisseur environ appliquée au moyen de bains d'or Solaris.

Volume de liquide : 500 ml
Mouvement du bain : aucun

Teneur en or : 1 g/500 ml
Couleur du liquide : rose et clair

Température de travail : .. température ambiante
Couleur du dépôt : doré et brillant

F



Contre-indications : ne pas utiliser en cas d'allergie avérée à l'or et au cobalt.

Avertissements : cancérigène en cas d'inhalation. Toxique en cas d'inhalation, de déglutition et de contact cutané. Le contact avec des acides provoque la formation de gaz très toxiques. Irritant pour les yeux et la peau. L'acide cyanhydrique peut provoquer tous les degrés d'empoisonnement.

Mesures de protection : éviter absolument les aérosols et la formation de vapeur. (Pour le nettoyage et/ou le séchage, ne pas utiliser de nettoyeur haute pression ni d'air comprimé). Utiliser un équipement de protection personnel (lunettes, gants). D'autres informations importantes concernant les mesures de protection sont données dans la fiche de données de sécurité.

Effets secondaires : des allergies aux métaux présents dans le liquide ainsi qu'une dysesthésie d'origine électrochimique sont possibles. Des cas isolés d'effets secondaires systémiques dus aux métaux contenus dans le liquide ont été rapportés. Une sensibilisation par contact cutané est possible.

Effets d'interaction : une réaction avec des acides (dioxyde de carbone compris !) entraîne la libération d'acide cyanhydrique susceptible de former au contact de l'air un mélange gazeux explosif. Une sensibilisation par contact cutané est possible. Éviter le contact occlusal et proximal de métaux différents.

Stockage : éviter les impuretés et les rayons directs du soleil. Après utilisation, refermer hermétiquement le récipient et le conserver dans un endroit à l'abri de la lumière.

Température de stockage recommandée : 5-35 °C (41-95 °F).

Durée de vie : voir étiquette.

Mode opératoire :

Instructions de dosage : Utiliser 500 ml dans le grand béccher. Compléter le cas échéant avec Solaris Flash-Liquid pour recouvrir toutes les pièces à dorer.

Attention ! Solaris Flash-Liquid ne doit pas être mélangé avec des bains d'or Solaris. Éviter les impuretés et nettoyer soigneusement les bécchers utilisés à grande eau. Pour l'utilisation dans l'appareil Solaris, se reporter au mode d'emploi « Solaris - Anleitung für Frikationserneuerungen und Vergoldungen ». La prédorure est réalisée dans l'appareil Solaris à température ambiante et sans agitateur. Solaris Flash-Liquid est prévu pour un usage multiple, soit 20-30 fois ou jusqu'à ce que le changement de couleur lors de la prédorure s'atténue. Après utilisation, le stockage à l'abri de la lumière dans l'emballage d'origine fermé est indispensable.

Instructions relatives à l'élimination :

Produit : Élimination conformément à la réglementation en vigueur.

Recommandation : Remettre les quantités restantes et les solutions non recyclables à une société agréée de traitement des déchets.

Les déchets et la matière pure doivent être emballés et identifiés. L'étiquette d'identification doit rester sur l'emballage de livraison jusqu'à l'élimination.

Emballages non nettoyés :

Les récipients vides ne doivent plus être utilisés, mais éliminés conformément à la réglementation en vigueur.

Si un récipient vide présente des restes de produit, les indications portées sur le récipient doivent également être suivies.

Istruzioni per l'uso Solaris Flash-Liquid

Solaris Flash-Liquid è un bagno d'oro cianidrico estremamente acido adatto per applicazioni di pre-doratura in riparazioni per adesione e operazioni di doratura di modelli fusi. In pochi minuti, Solaris Flash-Liquid consente di realizzare per elettrodeposizione nell'apparecchio Solaris strati d'oro omogenei ultrasottili su superfici metalliche precedentemente attivate con Solaris Pre-Liquid. Solaris Flash-Liquid garantisce un'adesione ottimale fra la base da dorare e lo strato galvanico d'oro dello spessore compreso fra 5 e 30 µm circa, realizzato successivamente con Solaris Goldbad.

Volume di liquido: 500 ml
Agitazione: non necessaria

Tenore d'oro: 1 g/500 ml
Colore del liquido: rosa, limpido

Temperatura operativa: .. temperatura ambiente
Colore del deposito: oro, splendente

I

Controindicazioni: Non utilizzare in caso di ipersensibilità accertata all'oro e al cobalto.

Avvertenze: In caso di inalazione può essere cancerogeno. Nocivo per la salute in caso di inalazione, ingestione e contatto con la pelle. In caso di contatto con acidi sviluppa gas molto tossici.

Irrita gli occhi e la pelle. L'acido cianidrico può provocare tutti i livelli di intossicazione.

Misure di sicurezza: Evitare assolutamente la formazione di aerosol e vapori (per la pulizia e/o l'asciugatura non utilizzare getti di vapore né aria compressa). Utilizzare dispositivi di protezione individuale (occhiali protettivi, guanti). Per le restanti informazioni importanti riguardanti le misure di sicurezza consultare la scheda dei dati tecnici.

Effetti collaterali: Sono possibili allergie ai metalli contenuti nel liquido e un'alterazione delle percezioni sensoriali di natura elettrochimica. Sono stati riferiti casi isolati di effetti collaterali sistemici dei metalli contenuti nel liquido. Sono possibili casi di sensibilizzazione per contatto con la pelle.

Interazioni con altre sostanze: In caso di interazione con acidi (anche biossido di carbonio) si forma acido cianidrico, un gas infiammabile in grado di formare con l'aria miscele di gas esplosive. Sono possibili casi di sensibilizzazione per contatto con la pelle. Evitare il contatto occlusale e approssimale di metalli diversi fra loro.

Stoccaggio: Evitare la contaminazione e l'esposizione diretta ai raggi del sole. Dopo l'uso chiudere accuratamente il contenitore e conservarlo al riparo dalla luce.

Temperatura di conservazione raccomandata: 5-35 °C (41-95 °F).

Tempo di stoccaggio: Vedi etichetta

Istruzioni per la lavorazione:

Dosaggio: Versare 500 ml nel recipiente grande. Rabboccare eventualmente Solaris Flash-Liquid finché tutti gli oggetti da dorare non sono perfettamente coperti.

Attenzione: Non miscelare Solaris Flash-Liquid con Solaris Goldbad. Evitare possibili contaminazioni e lavare accuratamente sotto l'acqua corrente i recipienti utilizzati.

Per le procedure di lavorazione con l'apparecchio Solaris rispettare le istruzioni per l'uso contenute in "Manuale Solaris per riparazioni per adesione e dorature". La pre-doratura viene effettuata

nell'apparecchio Solaris a temperatura ambiente e senza agitazione. Solaris Flash-Liquid è adatto per più applicazioni e può essere utilizzato 20-30 volte o fino ad una riduzione del cambiamento di colore durante la pre-doratura. Presupposto a tale scopo è la conservazione al riparo dalla luce nella confezione originale dopo ogni utilizzo.

Avvertenze per lo smaltimento:

Prodotto: Smaltimento secondo le disposizioni in vigore nel luogo di utilizzo.

Raccomandazione: Consegnare eventuali quantità residue e soluzioni non riutilizzabili ad un centro di smaltimento autorizzato. Imballare e contrassegnare i rifiuti come sostanze pure. Non rimuovere l'etichetta di marcatura apposta sulle confezioni fino al momento dello smaltimento.

Confezioni contaminate: Non riutilizzare i contenitori vuoti, ma smaltirli secondo le disposizioni in vigore nel luogo di utilizzo. Se nel contenitore vuoto rimangono residui del prodotto, occorre rispettare anche le indicazioni riportate sul contenitore.

DeguDent GmbH

Rodenbacher Chaussee 4
D-63457 Hanau-Wolfgang
GERMANY
+49/180/2324555
www.degudent.com

Stand/Last revision Sep. 06

DeguDent

A Dentsply International Company





Instrucciones de uso Solaris Flash-Liquid

E

Solaris Flash-Liquid es un baño de oro al cianuro muy ácido que se emplea como baño previo al dorado para la recuperación de la fricción y el dorado de las piezas del molde para colado de modelo. En el equipo Solaris, y con Solaris Flash-Liquid, pueden depositarse en pocos minutos finas capas de oro homogéneas sobre superficies metálicas previamente activadas con Solaris Pre-Liquid. Solaris Flash-Liquid garantiza una perfecta adhesión entre la base a dorar y la capa galvanizada de oro, de aprox. 5 a 30 µm de grosor, que se aplicará después con los baños de oro Solaris.

Volumen de líquido: 500 ml
Contenido en oro: 1 g/500 ml
Temperatura de trabajo: temperatura ambiente
Circulación del electrolito: ninguna
Color del líquido: rosa y transparente
Color de las galvanodeposiciones: ... dorado y brillante

Contraindicaciones: No aplicar en caso de hipersensibilidad demostrada al oro y al cobalto. **Advertencias:** Su inhalación puede causar cáncer. Nocivo por inhalación, ingestión o contacto con la piel. En caso de contacto con ácidos se generan gases muy venenosos. Irrita los ojos y la piel. El cianhidrico puede provocar todos los niveles del envenenamiento.

Medidas de protección: Evite siempre su pulverización y la formación de gases (para su limpieza y/o el secado no deben emplearse chorro de vapor ni aire comprimido). Emplear equipo de protección personal (gafa protectora, guantes).

En la hoja de datos de seguridad encontrará más información importante sobre las medidas de protección.

Efectos secundarios: Son posibles alergias contra los metales contenidos en el líquido, así como disestesias de condición electroquímica. En casos aislados se comunicaron efectos secundarios sistémicos por los metales contenidos en el líquido. Posible sensibilización por contacto con la piel.

Interacciones: Durante la acción de los ácidos (también anhídrido) se libera cianhidrico, que es inflamable y puede formar mezclas de gas explosivas con el aire.

Posible sensibilización por contacto con la piel. Evitar el contacto ocular y proximal de diferentes metales.

Almacenamiento: Evite la contaminación y la radiación solar directa. Después de su uso, cierre herméticamente el envase y guárdelo en un lugar fresco y protegido de la radiación solar. Temperatura de almacenamiento recomendada: 5-35 °C (41-95 °F).

Utilizar antes de: véase la etiqueta

Indicaciones de procesamiento:

Dosificación: Vierta 500 ml en un vaso de precipitados grande. Si fuera necesario, añada más Solaris Flash-Liquid hasta que todas las piezas a dorar estén cubiertas.

Atención: Solaris Flash-Liquid no deberá mezclarse con el baño de oro Solaris. Evite la formación de suciedad y enjuague bien el vaso de precipitados utilizado con agua corriente.

Para el tratamiento de las piezas en el equipo Solaris observe las instrucciones dadas en "Solaris - Indicaciones para la recuperación de la fricción y el dorado". El predorado se realiza a temperatura ambiente en el equipo Solaris y sin remover. Solaris Flash-Liquid está indicado para ser empleado varias veces, entre 20 y 30, hasta que disminuya el cambio de color en el dorado previo. En este sentido es imprescindible almacenar el producto después de su uso en el envase original cerrado y en un lugar protegido de la luz directa del sol.

Indicaciones para la eliminación:

Producto:

Elimine el producto conforme a la normativa oficial local.

Recomendación: Lleve los restos y las soluciones que ya no se puedan emplear a una empresa de eliminación de desechos reconocida.

Envase e identifique los desechos como materia pura. No retire la etiqueta identificativa de los envases de la entrega hasta su eliminación.

Envases sucios:

Los contenedores vacíos no deberán emplearse de nuevo y deberán eliminarse conforme a las disposiciones oficiales locales.

Si en un contenedor quedan restos del producto, también deberán seguirse las indicaciones para la manipulación contenidas en el etiquetado del recipiente.

Instruções de utilização Solaris Flash-Liquid

P

O **Solaris Flash-Liquid** é um banho de ouro cianídrico, fortemente ácido, que é usado como banho de pré-douramento em caso de restaurações de fricção e douramentos de peças de fundição.

No aparelho Solaris, o Solaris Flash-Liquid permite obter, em poucos minutos, camadas de ouro homogêneas ultrafinas em superfícies metálicas anteriormente activadas com Solaris Pré-Liquid. O Solaris Flash-Liquid proporciona uma aderência optimizada entre a base que se pretende dourar e a camada galvanizada seguinte de ouro, com uma espessura de aproximadamente 5 a 30 µm, aplicada por banhos de ouro Solaris.

Quantidade de líquido: 500 ml
Teor de ouro: 1 g/500 ml
Temperatura de trabalho: temperatura ambiente
Agitação do banho: nenhuma
Cor do líquido: rosa e transparente
Cor da precipitação: dourado e brilhante

Contra-indicações: Não usar em caso de hipersensibilidade comprovada ao ouro e ao cobalto.

Avisos: A inalação pode provocar cancro. Prejudicial para a saúde em caso de inalação, ingestão ou contacto com a pele. Ao entrar em contacto com ácido, são produzidos gases muito tóxicos. Irritante para os olhos e a pele. O ácido cianídrico pode provocar todos os graus de envenenamento.

Medidas de protecção: Evitar rigorosamente a formação de aerossóis e de vapores (para limpar e/ou secar não usar aparelhos de jacto de vapor nem ar comprimido). Usar equipamento de protecção pessoal (óculos de protecção, luvas). Outras informações importantes em relação às medidas de protecção podem ser consultadas na ficha de segurança.

Efeitos secundários: Possíveis são alergias aos metais contidos no líquido bem como um desconforto provocado por factores electroquímicos. Em alguns casos foram referidos efeitos secundários provocados por metais contidos no líquido. O contacto com a pele pode provocar uma reacção de sensibilização.

Interacções: Ao entrar em contacto com ácidos (também dióxido de carbono) é libertado ácido cianídrico que, por sua vez, é inflamável e, em contacto com o ar, pode formar misturas gasosas explosivas. O contacto com a pele pode provocar uma reacção de sensibilização. Evitar o contacto ocular ou proximal dos diferentes metais.

Armazenamento: Evitar contaminações e exposição à luz solar directa. O recipiente deve ser fechado hermeticamente logo após o uso e guardado num local protegido da luz solar.

Temperatura de armazenamento recomendada: 5-35 °C (41-95 °F).

Prazo de validade: ver etiqueta

Orientações para a manipulação:

Instruções de doseamento: Use 500 ml no copo grande. Deite eventualmente mais Solaris Flash-Liquid, até todas as peças que se pretendem dourar estarem cobertas.

Atenção: O Solaris Flash-Liquid não deve ser misturado com banhos de ouro Solaris. Evite contaminações e lave os copos usados exaustivamente debaixo de água corrente. Para o trabalho no aparelho Solaris, observe as instruções de utilização "Solaris - Instruções para restaurações de fricção e douramentos". O douramento prévio realiza-se no aparelho Solaris, à temperatura ambiente e sem agitação. O Solaris Flash-Liquid é adequado para a utilização múltipla e pode ser usado 20 a 30 vezes ou até diminuir a alteração da cor durante o douramento prévio. Pressupõe-se um armazenamento protegido da luz solar, dentro da embalagem original fechada, após cada uso.

Instruções para a eliminação:

Produto: Eliminação em conformidade com as imposições das autoridades locais.

Recomendações: Os restos e as soluções não reutilizáveis devem ser encaminhados para uma empresa de reciclagem reconhecida. Os resíduos devem ser embalados e marcados da mesma forma que o material inicial. Não remova a etiqueta de marcação das embalagens, enquanto o material não estiver eliminado.

Embalagens não limpas: Os recipientes vazios não devem ser reutilizados mas eliminados em conformidade com as imposições das autoridades locais.

Quando há restos do produto no recipiente vazio, deverá proceder igualmente em conformidade com a marcação existente no recipiente.

Návod k použití Solaris Flash-Liquid

Solaris Flash-Liquid je silné kyselá kyanidová zlatá lázeň určená jako galvanizační lázeň pro pozlacování při obnově třecích ploch a k elektrolytickému pokovování komponent z litiny.

CZ



Návod k použití Solaris Flash-Liquid

CZ



Solaris Flash-Liquid je silně kyselá kyanidová zlatá lázeň určená jako galvanizační lázeň pro pozlacování při obnově třecích ploch a k elektrolytickému pokovování komponent z litiny. Solaris Flash-Liquid je jednotce Solaris se používá pro nanášení velmi tenkých homogenních vrstev zlata na kovové povrchy před aktivací s produktem Solaris Pre-Liquid. Solaris Flash-Liquid zaručuje optimální vazbu mezi elektrolyticky pokoveným podkladem a následnou, elektrolyticky nanesenou vrstvou zlata o tloušťce 5 až 30 µm, nanášenou použitím zlatých lázní Solaris.

Objem kapaliny: 500 ml
 Obsah zlata: 1 g/500 ml
 Provozní teplota: Pokojová teplota:
 Pohyb lázní: lán
 Barva kapaliny: rŮžová a transparentní
 Barva povlaku: zlatá a zářivě lesklá

Kontraindikace: Nepoužívejte v případě potvrzené hypersenzitivity na zlato a kobalt.

Varování: Při vdechování může vyvolat rakovinu. Vdechování, polykání a kontakt s kůží může poškodit zdraví. Při kontaktu s kyselinou vytváří vysoce jedovaté plyny. Dráždí oči a kůži.

Kyselina kyanovodíková může spouštět všechna stádia otravy.

Ochranná opatření: Vždy zamezte vytváření aerosolů a páry, (K čištění a/nebo sušení nepoužívejte mycí zařízení s vyvíječem páry ani stlačený vzduch). Používejte osobní ochranné prostředky (brýle, rukavice). Další důležité informace o ochranných opatřeních najdete v příslušném bezpečnostním listu.

Nežádoucí účinky: Je možný výskyt alergií na kovy obsažené v kapalíně, rovněž tak elektrochemicky způsobené dysestézie. Byly hlášeny jednotlivé případy systémických nežádoucích účinků způsobených kovy obsažených v kapalíně. Při styku s pokožkou může vyvolat senzibilizaci.

Interakce: Interakce s kyselinami (včetně oxidu uhličitého!) uvolňuje kyselinu kyanovodíkovou, která je hořlavá a se vzduchem může vytvářet výbušnou plynovou směs. Při styku s pokožkou může vyvolat senzibilizaci. Zamezte okluznímu a interproximálnímu kontaktu mezi různými kovy.

Uchovávaní: Zamezte kontaminaci a přímému slunečnímu světlu. Po použití uchovávejte obal těsně uzavřený, na dobře větraném místě a chráněný před světlem.

Doporučená teplota uchování: 5-35 °C (41-95 °F).

Doba použitelnosti: viz štítek.

Pokyny pro zpracování:

Dávkování: K dávkování se používá 500 ml odměrka. Podle potřeby přidejte Solaris Flash-Liquid tak, aby došlo k pokrytí všech dílů určených k pokovení.

Upozornění: Solaris Flash-Liquid se nesmí míchat se zlatými lázněmi Solaris. Zamezte kontaminaci a použité odměrky důkladně opláchněte pod tekoucí vodou. Pro zpracování v jednotce Solaris dodržujte pokyny pro použití, tj. „Solaris – pokyny pro obnovu třecích ploch a elektrolytické pokovování komponent z litiny“. Proces elektrolytického pokovování probíhá v zařízení Solaris při pokojové teplotě bez míchání. Solaris Flash-Liquid je vhodný pro opakované použití a lze jej použít až 20-30 krát, dokud nevybledne barva povlaku elektrolytického pokovení. Po použití se musí uchovávat v těsně uzavřené původní nádobě chráněné před světlem.

Likvidace:

Výrobek: Výrobek je nutno likvidovat v souladu s platnými zákony a předpisy.

Doporučení: Zbylé a nepoužité roztoky nechte zlikvidovat akreditovanou firmou zabývající se likvidací. Odpad zabalte a označuje jako čistou látku. Před likvidací z nádob neodstraňujte identifikační štítek.

Kontaminované obaly: Prázdné nádoby nepoužívejte opakovaně a likvidujte je v souladu s platnými zákony a předpisy. Pokud prázdné nádoby zůstalo určité množství výrobku, postupujte v souladu s pokyny uvedenými na nádobě.

Brugsanvisning Solaris Flash-Liquid

DK

Solaris Flash-Liquid er et stærkt surt, cyanidisk gulbad til anvendelse som forforyldningsbad for friktionsfornyelser og forgyldninger af støbte modeldele. Med Solaris Flash-Liquid kan der i Solaris-udstyret på få minutter udsendes hudynde, homogene guldrag på metaloverflader, som forinden er aktiveret med Solaris Pre-Liquid. Solaris Flash-Liquid sørger for en optimal hæftning mellem den basis, der skal forgyldes, og efterfølgende ca. 5 til 30 µm tykke guldrag-galvaniseringslag, der påføres med Solaris guldbade.

Væskemængde 500 ml
 Gulddindhold 1 g/500 ml
 Arbejdstemperatur Stuetemperatur
 Badbevægelse Ingen
 Væskens farve Rosa og klar
 Udskillelsens farve Guld og skinnende

Kontraindikationer: Bør ikke anvendes ved påvist overfølsomhed over for guld og kobolt.

Advarsler: Kan virke kræftfremkaldende ved indånding. Sundhedsskadeligt ved indånding, indtagelse og berøring med huden. Udvikler meget giftige gasser ved kontakt med syre. Virker irriterende på øjnene og huden. Blåsyre kan udløse alle grader af forgiftning.

Beskyttelsesforanstaltninger: Undgå i enhver henseende aerosol og dampdannelse (brug hverken dampstråle eller trykluft til rengøring og/eller tørring). Anvend personlige væremidler (beskyttelsesbriller, handsker). Yderligere vigtige informationer vedrørende beskyttelsesforanstaltninger kan ses på sikkerhedsdatabladet.

Bivirkninger: Der er mulighed for allergier over for de metaller, der er indeholdt i væsken, samt elektrokemisk betingede dysæstesier. Systemiske bivirkninger af de metaller, der er indeholdt i væsken, er rapporteret i enkelte tilfælde. Sensibilisering mulig ved kontakt med huden.

Interaktioner: Ved påvirkning af syrer (også kuldioxid!) frigøres blåsyre, som er brændbart og kan danne eksplosive gasblandinger i forbindelse med luft.

Sensibilisering mulig ved kontakt med huden. Undgå oklusal og approssimal kontakt mellem forskellige metaller.

Opbevaring: Undgå forureninger og direkte sollys. Efter brug skal beholderen lukkes tæt og opbevares på et sted, der er beskyttet mod lys. Anbefalet opbevaringstemperatur: 5-35 °C (41-95 °F).

Holdbarhed: se etiketten

Forarbejdningsanvisninger:

Doseringsanvisning: Anvend 500 ml i et stort glasbæger. Efterfyld evt. med Solaris Flash-Liquid, til alle dele, der skal forgyldes, er dækket.

Advarsel: Solaris Flash-Liquid må ikke blandes sammen med Solaris Guldbade. Undgå forureninger og skyl de anvendte glasbægere omhyggeligt efter under rindende vand.

Ved forarbejdning i Solaris-udstyret skal brugsanvisningen „Solaris – Anvisning for friktionsfornyelser og forgyldninger“ følges. Forforyldningen foretages i Solaris-udstyret ved stuetemperatur og uden omrøring. Solaris Flash-Liquid er egnet til flegangs-anvendelse og kan anvendes 20-30 gange hhv. til farvesænderingen ikke fungerer længere ved forforyldning. Opbevaring i lysbeskyttet originalindpakning er her en forudsætning.

Anvisninger vedr. bortskaffelse:

Produkt: Bortskaffelse i henhold til de lokale myndighedsforskrifter.

Anbefaling: Restmængder og ikke længere anvendelige opløsninger skal bortskaffes via et godkendt miljøfirma. Affald skal pakkes og mærkes som rent stof. Mærkeetiketten på leveringsemballagen må ikke fjernes for bortskaffelse.

Urenset emballage:

Tomme beholdere må ikke genbruges og skal bortskaffes i overensstemmelse med de lokale myndighedsforskrifter.

Hvis der er produkt tilbage i en tom beholder, skal også den miljømærkning, der er angivet på beholderen, følges.





Oδηγίες χρήσης Solaris Flash-Liquid

Το **Solaris Flash-Liquid** είναι ένα ισχυρό οξένο, κωανιδιούχο χρυσόλουτρο για χρήση ως λουτρό προεπιχρύωσης, για ανανέωση τριβής και επιχρυσώσεις χυτών μοντέλων. Με το Solaris Flash-Liquid είναι δυνατή μέσα σε λίγα λεπτά στη συσκευή Solaris η αναπόθεση πολύ λεπτών, ομοιογενών στρωμάτων χρυσού επάνω στις μεταλλικές επιφάνειες που έχουν προηγουμένως προετοιμαστεί με Solaris Pre-Liquid. Το Solaris Flash-Liquid διασφαλίζει βέλτιστη ιαχύ συγκόλλησης μεταξύ της βάσης προς επιχρύωση και του επακόλουθου γαλβανικού στρώματος χρυσού πάχους περ. 5 έως 30 μm, το οποίο σχηματίζεται με χρυσόλουτρα Solaris.

GR

Ποσότητα υγρού: 500 ml
 Περιεκτικότητα χρυσού: 1 g/500 ml
 Θερμοκρασία εργασίας: Θερμοκρασία δωματίου
 Κίνηση λουτρού: καμία
 Χρώμα του υγρού: ρόδινο και διαυγές
 Χρώμα καθιζήσεων: χρυσό και σπλιγνό

Αντενδείξεις: Να μην χρησιμοποιείται σε περιπτώσεις αποδεδειγμένης υπερευαισθησίας στο χρυσό και το κοβάλτιο.

Προειδοποίηση: Μπορεί να προκαλέσει καρκίνο όταν εισπνέεται. Επιβλαβές όταν εισπνέεται, σε επαφή με το δέρμα και σε περίπτωση καταπόσεως. Σε επαφή με οξέα ελευθερώνονται πολύ τοξικά αέρια. Ερεθίζει τα μάτια και το δέρμα. Το πρωςικό οξύ μπορεί να προκαλέσει όλους τους βαθμούς τοξικότητας.

Μέτρα προφύλαξης: Αποφύγετε τα αερολύματα και το σχηματισμό ατμού (Μην χρησιμοποιείτε δέσμη ατμού ή πεπεσμένο αέρα για τον καθαρισμό ή και την ξήρανση). Χρησιμοποιείτε κατάλληλο προστατευτικό εξοπλισμό (αυσκευή προστασίας ματιών, γάντια). Περατέρω σημαντικές πληροφορίες για τα μέτρα προφύλαξης θα βρείτε στο φυλλάδιο δεδομένων ασφαλείας.

Ανεπιθύμητες ενέργειες: Δεν αποκλείονται αλλεργίες εξαιτίας των μετάλλων που περιλαμβάνονται στο υγρό και των ηλεκτροχημικών επιδράσεων. Αναφέρονται σε μεμονωμένες περιπτώσεις συστημικές παρενέργειες οφειλόμενες στα μέταλλα που περιλαμβάνονται στο υγρό. Μπορεί να προκαλέσει ευαισθητοποίηση σε επαφή με το δέρμα.

Άλλη λεπτομέρεια: Σε περίπτωση επαφής με οξέα (ακόμη και διοξειδίου του άνθρακα!) απελευθερώνεται πρωςικό οξύ, το οποίο είναι καυστικό και με τον αέρα μπορεί να σχηματίσει εκρηκτικά μείγματα αερίων.

Μπορεί να προκαλέσει ευαισθητοποίηση σε επαφή με το δέρμα. Αποφύγετε την επαφή των διαφορετικών μετάλλων με τα μάτια και τη γύρω περιοχή.

Αποθήκευση: Πρέπει να αποφεύγονται οι ακαθαρσίες και η απευθείας έκθεση στην ηλιακή ακτινοβολία. Μετά τη χρήση, να κλείνετε τον περιέκτη ερμητικά και να φυλάσσεται σε δροσερό χώρο προστατευμένο από ηλιακή ακτινοβολία. Συνιστώμενη θερμοκρασία αποθήκευσης: 5-35 °C (41-95 °F).

Διάκριση αποθήκευσης: βλ. στοιχεία στην ετικέτα

Οδηγία επεξεργασίας:

Δοσολογία: Χρησιμοποιήστε 500 ml σε ένα μεγάλο γυάλινο κύπελλο. Συμπληρώστε εάν χρειάζεται επιπλέον Solaris Flash-Liquid, μέχρι να καλυφθούν όλα τα προς επιχρύωση τμήματα.

Προσοχή: Το Solaris Flash-Liquid δεν πρέπει να αναμειγνύεται με χρυσόλουτρα Solaris. Αποφύγετε τις ακαθαρσίες και ξεπλύνετε καλά τα χρησιμοποιημένα γυάλινα κύπελλα κάτω από τρεχούμενο νερό.

Για την επεξεργασία στη συσκευή Solaris τηρήστε τις οδηγίες χρήσης ψSolaris - Anleitung für Friktionsemeuellungen und Vergoldungen". Η προεπιχρύωση διενεργείται στη συσκευή Solaris σε θερμοκρασία δωματίου και χωρίς ανάδευση. Το Solaris Flash-Liquid προορίζεται για πολλαπλές χρήσεις και μπορεί να χρησιμοποιηθεί 20-30 φορές ή μέχρι να υποβαθμιστεί το έγχρωμο περίβλημα κατά την προεπιχρύωση. Η αποθήκευση σε χώρο προστατευμένο από το φως μέσα στην κλειστή αρχική συσκευασία μετά τη χρήση αποτελεί απαραίτητη προϋπόθεση.

Υποδείξεις για την απόρριψη:

Υποείν:

Η απόρριψη πρέπει να γίνεται σύμφωνα με τις επίσημες τοπικές διατάξεις.

Σύσταση: Απορρίψτε τυχόν κατάλοιπα και μη αδιάλυτα διαλύματα με μία αναγνωρισμένη διαδικασία απόρριψης.

Συσκευάστε και επιστημάνετε τα απορρίμματα ως καθαρή ύλη. Μην αφαιρείτε την ετικέτα χαρακτηριστικών από τις αρχικές συσκευασίες μέχρι την απόρριψη.

Ακίδωρτες συσκευασίες:

Μην επαναχρησιμοποιείτε τους κενούς περιέκτες και απορρίψτε τους σύμφωνα με τις επίσημες τοπικές διατάξεις. Όταν στο κενό δοχείο παραμένουν υπολείμματα προϊόντος, πρέπει να τηρούνται οπωσδήποτε οι συστάσεις χειρισμού που αναγράφονται στο δοχείο.

Használati utasítás Solaris Flash-Liquid

H

A **Solaris Flash-Liquid** erősen savas, cianidos aranyfürdő, mely frikciómegújítás során elő-aranyozó fürdőként, valamint öntött modellrészek aranyozásához alkalmazható. A Solaris Flash-Liquid-del néhány perc alatt lehetővékony, homogén aranyrétegeket lehet ráhelyezni a Solaris-készülékben az előzőleg Solaris Pre-Liquid-del aktivált fémfelületekre. A Solaris Flash-Liquid optimálisan köti össze a beáranyszandó alapot a következő, kb. 5 - 30 μm vastag galván arany réteggel, melyet a Solaris aranyfürdőkkel kell felvinni.

Folyadékmennyiség: 500 ml
 Aranytartalom: 1 g/500 ml
 Munkahőmérséklet: szobahőmérséklet
 Fürdőmozgás: nincs
 A folyadék színe: rózsaszín és átlátszó
 A felrakott réteg színe: arany és fénylő

Ellenjavallatok: Nem alkalmazható arannyal és kobalttal szemben bizonyítottan fennálló túlérzékenység esetén.

Figyelmeztető utasítások: Belélegezve rákot okozhat. Belélegzés, lenyelés és a bőrrel való érintkezés esetén egészségkárosító hatású. Savval érintkezve erősen mérgező gázok képződnek. Bőr- és szemizgató hatású. A ciánsav a mérgezés bármely fokozatát kiválthatja.

Övintézkedések: Feltétlenül kerülni kell az aeroszol- és gőzképződést (Tisztításkor és/vagy szárításkor nem szabad sem gőztisztítót sem sűrített levegőt használni.) Személyi védőfelszerelést kell hordani (védőszemüveget, kesztyűt). Az övintézkedésekkel kapcsolatos egyéb fontos információkat a biztonsági adatlap tartalmazza.

Mellékhatások: Lehetségesek allergiák a folyadékban lévő fémekre, valamint elektrokémiai okokból kialakult paresztézia. Egyes esetekben a folyadékban található fémek szisztémás mellékhatásait válték megállapítani. Bőrrel való érintkezés szenzibilizációt idézhet elő.

Kölcsonhatások: Savak (és szén-dioxid) hatására ciánsav szabadul fel, mely éghető és levegővel elegyvedve robbanékony gázelegyet alkot.

Bőrrel való érintkezés szenzibilizációt idézhet elő. A különböző fémek okkluzális és approximális kontaktusát kerülni kell.

Tárolás: A szennyeződések és a közvetlen napsugárzást kerülni kell. Használat után a tartályt szorosan le kell zárni és napfénytől védett helyen kell tárolni. Ajánlott tárolási hőmérséklet: 5-35 °C (41-95 °F).

Lejáratú idő: lásd a címkén

Feldolgozási útmutató:

Adagolás: Alkalmazzon 500 ml-t egy nagy üvegpohárban. Szükség esetén töltsön még bele annyi Solaris Flash-Liquid-et, hogy az az összes beáranyszandó részt ellepje.

Figyelem: A Solaris Flash-Liquid-et nem szabad keverni a Solaris aranyfürdőkkel. Kerülje a szennyeződések és a használt üvegpoharát folyó vízben alaposan öblítse ki. Az anyag Solaris készülékben történő feldolgozásához ügyeljen a használati utasítás „Solaris – frikciómegújítási és aranyozási útmutató” részére. Az előzetes aranyozás a Solaris készülékben szobahőmérsékleten és keverés nélkül történik. A Solaris Flash-Liquid többször is alkalmazható: használható 20-30-szor ill. addig, amíg nem csökken a színváltozás az előzetes aranyozás során. Ehhez azonban használata után zárt eredeti tartályában kell tárolni az anyagot.

Hulladékkezelés, ártalmatlanítás:

Termék:

Ártalmatlanítás a helyi hatósági előírásoknak megfelelően.

Javaslat: A maradékot és az újra nem használható oldatokat egy elismert hulladékezelő vállalathoz juttassa el. A hulladékot úgy csomagolja be, mint magát az anyagot és jelölje meg. Ne távolítsa el a kiszállított tartályon lévő jelölőcímkét az anyag hulladékékként történő ártalmatlanítása előtt.

Meg nem tisztított csomagolások:

Az üres tartályokat nem szabad újra felhasználni és a helyi hatósági előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani. Ha a kiürült tartályban visszamarad valami a termékből, a maradvány kezelését illetően szintén a tartályon feltüntetett jelölést kell követni.



Solaris Flash-Liquid **ekspluatācijas instrukcijas**

LT

Solaris Flash-Liquid yra stipriai rūgštinė, auksu cianidu vonia, kuri naudojama kaip galvanizavimo auksu vonia trinties paviršiams atnaujinti ir lydiniių komponentams galvanizuoti. Solaris Flash-Liquid Solaris įrenginys naudojamas labai plonai, homogeninei auksu plėvelei uždėti ant metalų paviršių po to kai jie aktyvuojami Solaris Pre-Liquid medžiaga. Solaris Flash-Liquid optimaliai suriša galvanizuojamą pagrindą ir 5-30 μm storio auksu plėvelę, kuri uždedama Solaris vonioje galvanizacijos proceso metu.

Skysčio tūris: 500 ml
Vonelės judėjimas: nėra

Aukso kiekis: 1 g/500 ml
Skysčio spalva: rožinė ir skaidri

Darbinė temperatūra: kambario temperatūra
Nuosėdų spalva: auksinė ir švytinti

Kontraindikacijos: Nenaudokite esant dideliam jautrumui auksui ir kobaltui.

Įspėjimai: Gali sukelti vėžį įkvėpus. Įkvėpus, prarijus ir susilietus su oda gali kilti pavojus sveikatai. Sąlytyje su rūgštimis išsiskiria labai nuodingos dujos. Dirgina akis ir odą. Hydrociano rūgštis gali sukelti visas apsinuodijimo stadijas. Hydrocyanic acid may trigger all stages of poisoning.

Apsauginės priemonės: Neleiskite susidaryti aerozoliams ir garui. (Valymui ir (arba) džiovinimui nenaudokite garo ar suspausto oro). Naudokite asmeninės apsaugos priemones (apsauginiai akiniai, pirštinės). Papildoma svarbi informacija apie apsaugines priemones pateikta saugos duomenų lapė.

Pašaliniai efektai: Galimos alergijos skystyje esantiems metalams, taip pat galima elektrochemiškai sukelta dizaesteziija. Žinoma apie atskirus skystyje esančių metalų sukeltus sisteminius pašalinius poveikius. Galima alergija susilietus su oda.

Saveika: Saveikoje su rūgštimis (įskaitant anglies dioksida!) išsiskiria hidrociano rūgštis, kuri yra degi ir gali sudaryti sprogstamą dujų mišinį su oru. Alergija susilietus su oda yra galima. Venkite okliuzinio ir interproksimalinio sąlyčio tarp skirtingų metalų.

Sandėlavimas: Saugokite nuo užteršimo ir tiesioginių saulės spindulių. Po naudojimo sandariai uždarykite pakuotę ir sandėliuokite gerai vėdinamoje vietoje atokiai nuo saulės šviesos. Rekomenduojama sandėlavimo temperatūra: 5-35 °C (41-95 °F).

Laikymo terminas: Nurodytas etiketėje

Technologinės instrukcijos:

Dozavimas: Naudojama didelė 500 ml stiklinė. Įpilkite Solaris Flash-Liquid tiek, kad visos galvanizuojamos dalys būtų apsemtos.

Dėmesio: Solaris Flash-Liquid negalima maišyti su Solaris aukso voniomis. Saugokite nuo užteršimo ir panaudotas stiklines skalaukite po tekančiu vandeniu. Vykdykite apdoravimo operacijas Solaris įrenginyje, laikykitės eksploatacijos instrukcijų „Solaris – Instrukcijos trinties paviršiams atnaujinti ir lydiniių komponentams galvanizuoti“. Galvanizavimo procesas Solaris įrenginyje vykdomas prie kambario temperatūros ir nemaišant. Solaris Flash-Liquid tinka daugkartiniam naudojimui ir gali būti naudojamas 20-30 kartų, arba kol išblyksta galvanizavimo metu uždedamos dangos spalva. Po naudojimo skystis saugomas atokiai nuo saulės šviesos sandariai uždarytoje originalioje pakuotėje.

Atliekų tvarkymas:

Produktas:

Produkto atliekos turi būti tvarkomos pagal taikomus įstatymus ir taisykles.

Rekomenduojama: Nuosėdų ir panaudotų tirpalų atliekas atiduokite atestuotai atliekų tvarkymo įmonei.

Pakuotės ir etiketės atliekos traktuojamos, kaip gryna medžiaga. Prieš išmesdami nenuimkite identifikacinės etiketės nuo pakuotės.

Užteršta pakuotė:

Pakartotinai nenaudokite tuščių pakuočių ir jų atliekas tvarkykite pagal atitinkamus įstatymus ir taisykles. Jei tuščioje pakuotėje dar yra produkto, laikykitės ant konteinerio esančioje etiketėje pateiktų nurodymų.

Lietošanas pamācība Solaris Flash-Liquid

LV

Solaris Flash-Liquid ir ļoti skāba cianida zelta vanna, ko izmanto kā zelta galvanisko vannu berzes skartu virsmu atjaunošanai un lietu sastāvdaļu galvanizācijai. Solaris iekārtā esošo Solaris Flash-Liquid izmanto, lai uzklātu ļoti plānu, viendabīgu zelta slāņus metāla virsmām, kas pirms tam aktivizētas ar Solaris Pre-Liquid. Solaris Flash-Liquid garantē optimālu sakāri starp galvanizēto pamatu un uzklāto zelta pārklājumu, kas ir apmēram 5 līdz 30 μm biezs un apstrādāts, izmantojot Solaris zelta vannas.

Šķidrums daudzums: 500 ml

Zelta saturs: 1 g/500 ml

Darba temperatūra: istabas temperatūra

Vannas kustība: nav

Šķidrums krāsa: rozā un caurspīdīga

Nogulšņu krāsa: zelta un spīdīga

Kontraindikācijas: Nelietojiet, ja esat īpaši jutīgs pret zeltu un kobaltu.

Brīdinājums: Ieelpojot var izraisīt vēzi. Ieelpošana, norīšana un saskare ar ādu var nodarīt kaitējumu veselībai. Saskare ar skābi rada ļoti indīgas gāzes. Kairina acis un ādu. Ciānūdeņražskābe var izraisīt saindēšanas dažādās stadijās.

Aizsardzības pasākumi: Vienmēr novērsiet aerosolu un tvaika rašanos. (Tīrot un/vai žāvējot nelietojiet tīrīšanas iekārtas, kas izmanto tvaiku vai saspiestu gaisu). Lietojiet aizsargtērpu (aizsargbrilles, cimdus). Svarīgu papildinformāciju par aizsardzības pasākumiem skatiet materiālu drošības datu lapā.

Blakusiedarbība: Var rasties alerģijas pret šķidrumā esošajiem metāliem, kā arī elektroķīmiski izraisīta dizestēzija. Ir konstatēti atsevišķi sistēmisku blakusparādību gadījumi, ko izraisījuši šķidrumā esošie metāli. Iespējama sensitizācija, ko izraisa saskare ar ādu.

Mijiedarbība: Mijiedarbība ar skābēm (tostarp ogļskābo gāzī) atbrīvo ciānūdeņražskābi, kas ir viegli uzliesmojoša un var gaisā radīt sprādzienbīstamu gāzu maisījumu.

Iespējama sensitizācija, ko izraisa saskare ar ādu. Izvairieties no okluzīvas un interproksimālas dažādu metālu saskares.

Glabāšana: Izvairieties no piesārņojuma un tiešas saules gaismas. Pēc lietošanas glabājiet trauku cieši aizvērtu labi vēdināmā vietā, kur nepieklūst gaisma.

Ieteicamā glabāšanas temperatūra: 5-35 °C (41-95 °F).

Uzglabāšanas ilgums: Skatiet uzlīmē

Norādījumi par apstrādi:

Deva: Ieļējiet 500ml šķidrums lielā mērglāzē. Pievienojiet Solaris Flash-Liquid tik daudz, lai nosegtu visas galvanizējamās detaļas.

Uzmanību: Solaris Flash-Liquid nedrīkst sajaukt ar Solaris zelta vannām. Izvairieties no saindēšanās un rūpīgi noskalojiet izmantotās mērglāzes tekošā ūdenī. Lai veiktu apstrādi Solaris iekārtā, ievērojiet lietošanas pamācības „Solaris – pamācības par berzes skartu virsmu atjaunošanu un lietu sastāvdaļu galvanizāciju“. Galvanizācijas process tiek veikts Solaris iekārtā istabas temperatūrā un bez maisīšanas.

Solaris

Flash-Liquid ir piemērots atkārtotai lietošanai, un to var lietot 20-30 reizes vai kamēr izzūd galvanizācijas krāsas pārklājums. Lai to panāktu, pēc lietošanas šķidrums jāglabā vietā, kur nepieklūst gaisma, cieši aizvērtā oriģinālajā traukā.

Izcināšana:

Produkts:

Produkts jāiznīcina saskaņā ar piemērojamajiem likumiem un noteikumiem.

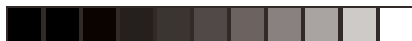
Ieteicams: Uzliciet nogulšņu un izlietojo šķidrumu iznīcināšanu sertificētam atkritumu likvidēšanas uzņēmumam. Iesaņojiet un marķējiet atkritumus kā tīru vielu. Nenopiemiet identifikācijas uzlīmes no konteineriem, pirms atkritumi nav iznīcināti.

Piesārņots iepakojums:

Neizmantojiet tukšos konteinerus atkārtoti un atbrīvojieties no tiem saskaņā ar piemērojamajiem likumiem un noteikumiem.

Ja tukšā konteinerā joprojām atrodas produkts, ievērojiet uz konteinerā esošajā uzlīmē sniegtos norādījumus.





Bruksanvisning Solaris Flash-Liquid

(N)

Solaris Flash-Liquid er et sterkt surt, cyanidisk gullbad til bruk som forforgyllingsbad ved friksjonsfornyng og forgylling av metallkeramikkdeler. Med Solaris Flash-Liquid kan du med et Solaris-apparat på få minutter felle løvtynne, homogene gullbelegg på metalloverflater som er forbehandlet med Solaris Pre-Liquid. Solaris Flash-Liquid gir optimal vedheft mellom overflaten som skal forgylls og det ca. 5 til 30 µm tykke gull-galvanobelegget som påføres med Solaris-gullbad.

Mengde 500 ml
Gullkonsentrasjon 1 g/500 ml
Arbeidstemperatur Romtemperatur
Badbevegelse Ingen
Væskens farge Rosa og klar
Beleggets farge Gull og skinnende

Kontraindikasjoner: Må ikke brukes ved kjent overfølsomhet overfor gull og kobolt.

Advarsel: Kan forårsake kreft ved innånding. Helsekadelig ved innånding, svelging og hudkontakt. Danner svært giftige gasser ved kontakt med syre. Irriterer øyne og hud. Blåsyre kan forårsake alle grader av forgiftning.

Sikkerhetsforanstaltninger: Unngå aerosol- og dampdannelse. (Bruk ikke damprenser eller trykkluft til rengjøring og/eller torking.) Bruk alltid personlig verneutstyr (vernebriller, hansker).

Ytterligere viktige opplysninger om sikkerhetsforanstaltninger finner du i sikkerhetsdatabladet.

Bivirkninger: Allergier overfor metallene i væsken og elektrokjemisk betinget følelse av nummenhet eller prikking (parestesi). Systemiske bivirkninger av metallene i væsken er rapportert i enkelttilfeller. Ved hudkontakt er sensibilisering mulig.

Interaksjoner: Ved kontakt med syrer (også karbondioksid) frigjøres blåsyre, som er brennbar og kan danne eksplosive gassblandinger med luft.

Ved hudkontakt er sensibilisering mulig. Unngå okklusal og approximal kontakt mellom ulike metaller.

Oppbevaring: Beskyttes mot forurensninger og direkte sollys. Lukk beholderen godt etter bruk og oppbevar den på et mørkt sted. Anbefalt oppbevaringstemperatur: 5-35 °C (41-95 °F).

Holdbarhet: Se etikett.

Bearbeiding:

Dosering: Bruk 500 ml i et stort begerglass. Etterfyll om nødvendig Solaris

Flash-Liquid til alle delene som skal forgylls er dekket.

OBS: Solaris Flash-Liquid må ikke blandes med Solaris-gullbad. Unngå forurensninger og skylldelene med benyttede begerglassene grundig under rennende vann.

Se bruksanvisningen for Solaris-apparatet, "Solaris – Bruksanvisning for friksjonsfornyng og forgylling" for nærmere anvisninger om bearbeidingen. Forforgyllingen utføres i Solaris-apparatet ved romtemperatur og uten omrøring. Solaris Flash-Liquid kan gjenbrukes 20-30 ganger eller inntil fargeforvandlingen ved forforgyllingen forringes. Dette forutsetter at produktet oppbevares godt lukket i originalbeholderen på et mørkt sted.

Avhending:

Produkt:

Avhendes i overensstemmelse med lokale forskrifter.

Anbefalt avhending: Produktrester og løsninger som ikke lenger kan brukes bør leveres til et spesialmottak.

Avfall bør pakkes og merkes som ubrukte produkter. Merkingen på originalbeholderen må ikke fjernes.

Ikke rengjorte beholdere:

Tomme beholdere må ikke gjenbrukes, men avhendes i overensstemmelse med lokale forskrifter.

Dersom det er igjen produktrester i en tom beholder, må anvisningene om håndtering på beholderen følges.

Gebruiksaanwijzing Solaris Flash-Liquid

(NL)

De **Solaris Flash-Liquid** is een sterk zuur, cyanide goudbad voor het gebruik als voorverguldingsbad voor frictievernieuwingen en het vergulden van gietmodeldelen. Met Solaris Flash-Liquid kunnen in het Solaris-apparaat in enkele minuten vliedsdunne, homogene goudlagen op eerder met Solaris Pre-Liquid geactiveerde metalen oppervlakken worden gescheiden. De Solaris Flash-Liquid zorgt voor een optimale hechting tussen de te vergulden basis en de daarop volgende ca. 5 tot 30 µm dikke goud-galvano laag, die met Solaris-goudbaden wordt aangebracht.

Vloeistofhoeveelheid: 500 ml
Goudgehalte: 1 g/500 ml
Werktemperatuur: omgevingstemperatuur
Badbeweging: geen
Kleur van de vloeistof: roze en transparant
Kleur van de afscheiding: goud en glanzend

Contra-indicaties: niet gebruiken bij bevezene overgevoeligheid voor goud en kobalt.

Waarschuwingen: kan kanker veroorzaken bij het inademen. Schadelijk voor de gezondheid bij het inademen, inslikken en aanraking met de huid. Ontwikkelt bij contact met zuur zeer giftige gassen.

Irriteert de ogen en de huid. Blauwzuur kan allerlei soorten vergiftingen veroorzaken.

Veiligheidsmaatregelen: aerosol en stoomvorming altijd vermijden (voor het reinigen en/of drogen mag geen stoomstraler of perslucht worden gebruikt). Persoonlijke beschermiddelen (beschermbril, handschoenen) gebruiken. Nadere belangrijke informatie over de veiligheidsmaatregelen zijn te vinden in het veiligheidsinformatieblad.

Bijwerkingen: allergieën tegen de metalen in de vloeistof en elektrochemisch veroorzaakte ongemakken zijn mogelijk. Soms wordt melding gemaakt van systemische bijwerkingen van metalen in de vloeistof. Sensibilisering door huidcontact is mogelijk.

Wisselwerkingen: bij inwerking van zuren (ook kooldioxide) komt blauwzuur vrij, dat brandbaar is en met lucht explosieve gasmengsels kan vormen. Sensibilisering door huidcontact is mogelijk. Occlusaal en approximaal contact van verschillende metalen vermijden.

Bewaren: verontreinigingen en blootstelling aan direct zonlicht moeten worden vermeden. Na gebruik de fles goed afsluiten en bewaren op een plaats waar deze niet aan licht is blootgesteld. Aanbevolen bewaartemperatuur: 5-35 °C (41-95 °F).

Houdbaarheid: zie etiket

Verwerkingsinstructies:

Doseringsinstructies: giet 500 ml in een grote glazen beker. Vul evt. Solaris Flash-Liquid bij totdat alle te vergulden delen zijn bedekt.

Let op: Solaris Flash-Liquid mag niet met Solaris-goudbaden worden gemengd. Vermijd verontreinigingen en spoel de gebruikte glazen bekere grondig met stromend water uit.

Volg bij de verwerking in het Solaris-apparaat de gebruiksaanwijzing „Solaris-handleiding voor frictievernieuwingen en verguldungen" op. De voorverguldung vindt in het Solaris-apparaat plaats bij omgevingstemperatuur en zonder roeren. Solaris Flash-Liquid is geschikt voor meervoudig gebruik en kan 20-30 keer resp. tot de kleuromzetting bij de voorverguldung minder wordt, worden gebruikt.

Voorwaarde is dat de vloeistof na gebruik in de originele verpakking wordt bewaard op een plaats waar deze niet aan licht is blootgesteld.

Instructies over afvoer:

Product:

Afvoeren volgens de voorschriften van de plaatselijke autoriteiten.

Advies: resten en niet opnieuw te gebruiken oplossingen bij een erkend afvalverwerkingsbedrijf inleveren. Afval als pure stof verpakken en kenmerken. Markeringsetiket op leveringsverpakking pas bij afvoer verwijderen.

Ongereinigde verpakkingen: lege flessen niet meer gebruiken en afvoeren volgens de voorschriften van de plaatselijke autoriteiten. Als in de leeggegoten fles resten achterblijven, moet ook de op de fles aanwezige gebruiksmarkering worden opgevolgd.

Instrukcja użycia Solaris Flash-Liquid

Solaris Flash-Liquid jest cyjankową kąpielą do galwanicznego złocenia o silnie kwaśnych właściwościach stosowaną jako kąpiel wstępna do odnawiania elementów trących oraz pozalacania elementów

(PL)



Instrukcja użycia Solaris Flash-Liquid

PL



Solaris Flash-Liquid jest cyjankową kąpielą do galwanicznego złączenia o silnie kwaśnych właściwościach stosowaną jako kąpiel wstępna do odnawiania elementów trących oraz pozłacania elementów odlewanych. Stosując Solaris Flash-Liquid można wytworzyć w przeciągu kilku minut przy pomocy urządzenia Solaris jednorodne powłoki ze złota na wcześniej aktywowanych powierzchniach metalowych z wykorzystaniem Solaris Pre-Liquid. Solaris Flash-Liquid zapewnia optymalną przyczepność między podłożem przeznaczonym do pozłacania a nakładaną na nią przy pomocy kąpeli do galwanicznego złączenia Solaris powłoką galwaniczną ze złota o grubości ok. 5 do 30 µm.

Ilość cieczy: 500 ml
 Zawartość złota: 1 g/500 ml
 Temperatura robocza: temperatura pokojowa
 Ruch elektrolitu: brak
 Kolor cieczy: różowy i przezroczysty
 Kolor osadu: złoty i błyszczący

Przeciwwskazania: Nie stosować w przypadku uczulenia na złoto i kobalt.

Ostrzeżenia: W przypadku inhalacji może wywoływać choroby nowotworowe. Szkodliwy dla zdrowia w przypadku inhalacji, połknięcia i kontaktu ze skórą. W połączeniu z kwasami wytwarza bardzo trujące gazy. Działa drażniąco na oczy i skórę. Kwas cyjanowodorowy może prowadzić do ogólnego zatrucia organizmu.

Środki ochronne: Należy bezwzględnie nie dopuścić do tworzenia się aerozoli i pary (W żadnym wypadku nie używać do czyszczenia i/lub osuszania strumienia pary lub powietrza pod ciśnieniem). Stosować indywidualne środki ochrony (okulary ochronne, rękawice). Dalsze ważne informacje odnośnie środków bezpieczeństwa można znaleźć w karcie danych technicznych dotyczących warunków bezpieczeństwa.

Działania uboczne: Istnieje możliwość pojawienia się uczulenia na zawarte w cieczy metale oraz braku czucia wywołanego oddziaływaniem elektromechanicznym. Przepuszcza się, że może dojść w pojedynczych przypadkach do dłużej trwających działań ubocznych wywołanych przez zawarte w cieczy metale. Możliwe reakcje alergiczne w wyniku kontaktu ze skórą.

Oddziaływania wzajemne: W przypadku wejścia w reakcję kwasów (także dwutlenku węgla) zostaje uwolniony kwas cyjanowodorowy posiadający właściwości palne i który w powiązaniu z powietrzem może wytworzyć mieszanki wybuchowe. Możliwe reakcje alergiczne w wyniku kontaktu ze skórą. Unikać mechanicznego i bliskiego kontaktu z różnymi metalami.

Przechowywanie: Należy unikać zabrudzeń oraz bezpośredniego oddziaływania promieni słonecznych. Po użyciu należy zamknąć szczelnie pojemnik i przechowywać w miejscu bez dostępu światła. Zalecana temperatura przechowywania: 5-35 °C (41-95 °F).

Trwałość: zob. informacje znajdujące się na etykiecie

Zasady stosowania:

Odpowiednie dobranie proporcji: Należy użyć 500 ml w dużej zlewce. Dodać ewentualnie Solaris Flash-Liquid, aż wszystkie części, które mają być pozłoczone, zostaną przykryte. Uwaga! Nie można mieszać Solaris Flash-Liquid z kąpielami Solaris do galwanicznego złączenia. Unikać zabrudzeń i dlatego też należy dokładnie myć używane zlewki pod bieżącą wodą. Podczas wykonywania czynności przy użyciu urządzenia Solaris należy przestrzegać instrukcji użycia „Instrukcja obsługi Solaris na potrzeby odnawiania elementów trących oraz pozłacania”. Proces wstępnego pozłacania przeprowadzany jest przy pomocy urządzenia Solaris w pokojowej temperaturze bez mieszania. Solaris Flash-Liquid nadaje się do wielokrotnego stosowania i może być używany 20 – 30 razy lub tak długo, aż zmniejszy się intensywność koloru podczas wstępnego pozłacania. Żeby jednak zachować przez dłuższy okres czasu właściwości tego produktu, należy przechowywać go, po jego użyciu, w miejscu bez dostępu światła w zamkniętym oryginalnym pojemniku.

Wskazówki w sprawie usuwania odpadów:

Produkt:

Usuwanie odpadów odbywa się zgodnie z miejscowymi przepisami urzędowymi.

Zalecenie: Pozostałości produktu oraz roztwory nie nadające się do dalszego użytku należy przekazać specjalistycznej firmie zajmującej się usuwaniem odpadów. Odpady, podobnie jak czysty produkt, należy umieścić w opakowaniu i oznakować. Nie wolno usuwać etykiety z oznakowaniem znajdującej się na pojemniku do chwili całkowitej likwidacji odpadów.

Brudne opakowania:

Nie używać ponownie pustych pojemników. Odpady usuwać zgodnie z miejscowymi przepisami urzędowymi. Jeżeli w opróżnionym pojemniku pozostały jeszcze resztki produktu, również w takim przypadku należy stosować się do zasad postępowania znajdujących się na etykiecie.

Bruksanvisning Solaris Flash-Liquid

S

Solaris Flash-Liquid är ett starkt surt cyanidiskt guldbad, avsett att användas som förförgyllningsbad i samband med förnyelse av friktionsskikt och förgyllningar på gjutna komponenter. Med Solaris Flash-Liquid och Solaris-apparaten kan man på några minuter fälla ut extremt tunna och homogena guldsnitt på metallytor som aktiverats med Solaris Pre-Liquid. Solaris Flash-Liquid garanterar utmärkt vidhäftning mellan basmaterialet som skall förgyllas och det ovanpåliggande 5 till 30 µm tjocka galvaniska guldsnittet som appliceras med Solaris guldbad.

Vätskemängd 500 ml
 Guldhalt 1 g/500 ml
 Arbetstemperatur Rumstemperatur
 Badrörelse Ingen
 Vätskans färg Klar, rosa
 Utfällningens färg Guldglänsande

Kontraindikationer: Skall inte användas vid överkänslighet mot guld och kobolt.

Varningsanvisningar: Cancerframkallande vid inandning. Hålsöförlig vid inandning, förtäring och hudkontakt. Utvecklar mycket giftiga gaser i kontakt med syror. Irriterande för ögon och hud.

Blåsyra kan utlösa förgiftning på alla nivåer.

Skyddsåtgärder: Aerosoler och ångbildning måste ovillkorligen undvikas (varken ånga eller tryckluft får användas för rengöring och/eller torkning). Använd personlig skyddsutrustning (skyddsglasögon, skyddshandskar).

Ytterligare viktig information om skyddsåtgärder finns i säkerhetsdatabladet.

Biverkningar: Allergiska reaktioner kan förekomma på grund av metallerna i vätskan, liksom elektrokemiskt betingad dysestesi. Systemiska biverkningar från metaller i vätskan har rapporterats i enstaka fall. Hudkontakt kan ge upphov till allergi.

Växelverkan: Vid kontakt med syror (inklusive koldioxid) frigörs blåsyra som är brännbar och som kan ge upphov till explosiva gasblandningar med luft.

Hudkontakt kan ge upphov till allergi. Ocklusal och approximal kontakt mellan olika metaller skall undvikas.

Lagring: Undvik föroreningar och direkt solinstrålning. Efter användning, förslut behållaren tätt och förvara den mörkt. Rekommenderad lagringstemperatur: 5–35 °C (41–95 °F).

Hållbarhet: se etikett

Beredningsanvisningar:

Dosering: Fyll 500 ml i en stor bägare. Fyll vid behov på med Solaris

Flash-Liquid tills alla komponenter som skall förgyllas är täckta.

Varning: Solaris Flash-Liquid får inte blandas med Solaris guldbad. Undvik föroreningar och skölj använda bägare noga med rinnande vatten.

För bearbetning i Solaris-apparat, följ bruksanvisningen Solaris - Anvisning för förnyelse av friktionsskikt och förgyllning. Förförgyllningen sker i Solaris-apparaten vid rumstemperatur och utan omrörning.

Solaris Flash-Liquid är avsedd för flergångsanvändning och kan användas 20-30 gånger, till inget färgomslag uppstår vid förförgyllning. Detta förutsätter att vätskan förvaras i väl försluten originalbehållare mellan användningstillfällena.

Anvisningar för avfallshantering:

Produkt:

Avfallshantering i enlighet med lokalt gällande föreskrifter.

Rekommendation: Rester och lösning som inte kan användas ytterligare skall överlämnas till ett auktoriserat destruktionsföretag.

Förpacka avfall som ny produkt och märk förpackningen. Ta inte bort märketiketten före eliminering.

Använda förpackningar:

Tomma behållare får inte återanvändas utan skall elimineras i enlighet med lokalt gällande föreskrifter.

Om det finns vätska kvar i de tömda behållarna måste hanteringsanvisningarna finnas kvar på behållarna.

